

Document: EB 2014/111/R.27  
Agenda: 12(d)  
Date: 20 March 2014  
Distribution: Public  
Original: English

**E**



Investing in rural people

## Partnership agreement with Agreenium

### Note to Executive Board representatives

#### Focal points:

#### Technical questions:

**Mohamed Beavogui**  
Director  
Partnership and Resource Mobilization Office  
and Senior Adviser to the President  
Tel.: +39 06 5459 2240  
e-mail: m.beavogui@ifad.org

#### Dispatch of documentation:

**Deirdre McGrenra**  
Head, Governing Bodies Office  
Tel.: +39 06 5459 2374  
e-mail: gb\_office@ifad.org

Executive Board — 111<sup>th</sup> Session  
Rome, 8-9 April 2014

---

**For: Approval**

## **Recommendation for approval**

The Executive Board is invited to approve the provisions of the partnership agreement entered into by IFAD and Agreenium on 3 February 2014.

### **Partnership agreement with Agreenium**

1. On 3 February 2014, IFAD entered into a partnership agreement with Agreenium for the purpose of providing a framework for enhancing collaboration on activities of common interest and fostering joint action to achieve greater impact on food security and poverty reduction. Information about Agreenium is provided in annex I.
2. This collaboration will focus on: (i) internships for Agreenium students at IFAD; (ii) developing operational synergies at the country level; and (iii) promoting knowledge management and exchange. The agreement will remain in force for five years. Its implementation will be regularly monitored by the focal points of both parties through annual meetings to discuss the progress achieved and to plan for future directions.
3. The Executive Board is invited to approve the provisions of the partnership agreement, a copy of which is provided in annex II.

## **Agreenium**

Agreenium is a legal entity bringing together the French National Institute for Agricultural Research (Inra), the French Agricultural Research Center for Development (CIRAD), the Paris Institute of Technology for Life, Food, and Environmental Sciences (AgroParisTech), the Institute for Higher Education in Agricultural, Agrifood, Horticultural and Landscape Sciences (Agrocampus Ouest), the International Centre for Higher Education in Agricultural Sciences (Montpellier SupAgro), the National Polytechnic Institute of Toulouse (INPT), the National Superior Institute of Agronomic Sciences, Food and the Environment (AgroSup Dijon) and the National Superior Institute of Bordeaux-Aquitaine (Bordeaux Sciences Agro).

Its purpose is to promote the role of agronomic and veterinary research to meet the challenges of food security and sustainable development.

Agreenium implements actions and programmes linking research, training and development at the international level.

Agreenium's status as a research and education organization enables it to build long-term cooperation actions involving all or part of its constituent members, on a voluntary basis, while allowing each party to keep its own responsibilities and status. This flexible form of coordination allows the respective skills and expertise of all the parties in research, teaching and transfer to be implemented in long-term, large-scale international projects.

## ACCORD DE PARTENARIAT

### ENTRE

**LE FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE**, agence spécialisée des Nations Unies, ayant son siège à Rome, Via Paolo di Dono, 44 – 00142, Italie, représentée par son Président en exercice, dûment habilité aux fins des présentes, (ci-après le "FIDA")

### D'UNE PART,

### ET

**AGREENIUM**, établissement public de coopération scientifique dont le siège est 147 rue de l'Université, 75345 Paris Cedex 07, représenté par sa Présidente en exercice, dûment habilitée aux fins des présentes, (ci-après "AGREENIUM")

### D'AUTRE PART,

(ensemble désignés les "Parties" et séparément la "Partie").

### IL EST PREALABLEMENT EXPOSE :

Le FIDA est une institution financière internationale et une agence spécialisée des Nations Unies dont le siège est à Rome - la plateforme alimentaire et agricole des Nations Unies - et dont l'objectif est de mobiliser et de fournir à des conditions de faveur des ressources financières supplémentaires pour le développement agricole des États membres en développement. En vue de cet objectif, le FIDA fournit des moyens financiers, principalement pour des projets et programmes visant à créer, développer ou améliorer des systèmes de production alimentaire et à renforcer les politiques et institutions connexes dans le cadre des priorités et stratégies nationales, compte tenu de la nécessité d'accroître cette production dans les plus pauvres des pays à déficit alimentaire, du potentiel d'accroissement de la production alimentaire dans d'autres pays en développement et de l'importance d'améliorer le niveau nutritionnel et les conditions de vie des populations les plus pauvres des pays en développement.

AGREENIUM est un Établissement Public de Coopération Scientifique (EPCS) qui rassemble les principales institutions publiques françaises de recherche et d'enseignement supérieur en sciences agronomiques et vétérinaires<sup>1</sup>, créé en 2009 par le Ministère de l'agriculture et de la pêche, le Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche, le Ministère des affaires étrangères et européennes et le Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique. AGREENIUM constitue le portail international commun à ses membres. À ce titre, il propose des cadres d'action et des outils communs afin de faciliter le partenariat avec les institutions de recherche et d'enseignement supérieur françaises et de promouvoir le rôle des sciences agronomiques et vétérinaires pour relever les défis de la sécurité alimentaire et du développement durable.

<sup>1</sup> Les membres d'Agreenium sont: l'Institut national de la recherche agronomique (Inra), le Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (Cirad), l'Institut des sciences et industries du vivant et de l'environnement (AgroParisTech), l'Institut supérieur des sciences agronomiques, agroalimentaires, horticoles et du paysage (Agrocampus Ouest), le Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier SupAgro), l'Institut National Polytechnique de Toulouse (INPT), l'Institut national supérieur des sciences agronomiques, de l'alimentation et de l'environnement (AgroSup Dijon) et l'Ecole Nationale Supérieure des Sciences Agronomiques de Bordeaux-Aquitaine.(Bordeaux Sciences Agro).

Le FIDA et AGREENIUM ont des objectifs complémentaires et souhaitent définir le cadre général de leur coopération pour consolider et améliorer leur partenariat (ci-après le "Partenariat").

**CECI EXPOSE, IL EST CONVENU CE QUI SUIT:**

**1. OBJET DE L'ACCORD DE PARTENARIAT**

Le présent Accord de partenariat a pour objet de développer entre les Parties un cadre d'action partagé ainsi que ses modalités de mise en œuvre et de suivi, afin de permettre le développement d'un partenariat actif entre le FIDA et AGREENIUM sur des objectifs d'intérêt commun.

Par ce Partenariat, les Parties déploieront tous leurs efforts pour renforcer leur dialogue et améliorer leur collaboration opérationnelle sur des programmes et projets pour lesquels leurs compétences, actions et expertises s'avèrent être complémentaires.

**2. PERIMETRE DU PARTENARIAT**

Le Partenariat concerne potentiellement l'ensemble des secteurs d'intervention thématiques et géographiques du FIDA et d'AGREENIUM ainsi que de ses membres, dans le respect des priorités définies dans le Programme.

L'Accord de partenariat ne constitue pas un engagement d'exclusivité pour aucune des Parties vis-à-vis de l'autre ni un engagement de financement réciproque.

**3. PROGRAMME ANNUEL ET AXES DE COLLABORATION (le "Programme")**

Le Programme, tel que décrit ci-après, fera l'objet d'un suivi et d'une mise à jour annuels, dans les conditions définies à l'Article 4 (Suivi du Partenariat).

Ce Programme couvre trois thématiques principales qui feront l'objet de modalités de coopération particulières avec les établissements membres d'AGREENIUM pour leur mise en œuvre:

**3.1. Faciliter l'accueil d'étudiants d'AGREENIUM au FIDA**

Tout en respectant les procédures et les politiques en vigueur dans le domaine des Ressources Humaines au FIDA et au sein d'AGREENIUM, le présent Accord aura pour objet de faciliter l'accueil d'étudiants en fin d'études (élèves ingénieurs, étudiants en master et doctorants), français ou étrangers, ressortissants d'États membres du FIDA et inscrits dans les établissements membres d'AGREENIUM, au sein du Programme de stage du FIDA.

**3.2. Développer des collaborations opérationnelles et les synergies sur le terrain**

L'expertise des membres d'AGREENIUM pourra être mobilisée au profit du FIDA, afin de permettre:

- La supervision et la formation du personnel des bureaux pays du FIDA et du personnel des projets FIDA;
- L'évaluation externe de projets de recherche et de formation du FIDA;



- Des activités conjointes pour renforcer les compétences en formation et recherche dans les pays en développement membres du FIDA comme la conception de modules de formation à distance; la rédaction de manuels de formation, l'organisation d'ateliers de formation thématiques, etc.;
- La participation et, le cas échéant, l'organisation conjointe d'évènements, rencontres, séminaires et conférences sur des thèmes d'intérêt commun tels que filières agricoles, gestion des risques agricoles, renforcement des organisations paysannes, etc.

### **3.3. Développer des réflexions communes**

Les thèmes suivants feront l'objet d'une concertation entre le FIDA et AGREENIUM:

- L'organisation et l'animation, une à deux fois par an, de séminaires pour les membres du personnel du FIDA sur les "frontières de la connaissance" et les "courants de pensée" dans le domaine du développement;
- La réalisation d'études conjointes sur: i) les méthodes d'évaluation de l'impact de projets; ii) la conception de programmes de développement dans des pays fragiles; iii) la gestion des savoirs au Moyen-Orient; iv) la faiblesse de la productivité agricole en Afrique du Nord et au Moyen-Orient;
- La participation concertée à de grandes initiatives mondiales telles que: i) l'initiative G20 de "Plateforme pour l'Agriculture Tropicale" (TAP); et ii) l'étude de prospective "Agrimonde-Terra";
- La publication commune dans des revues généralistes et/ou scientifiques.

## **4. SUIVI DU PARTENARIAT**

Les Parties s'efforcent de faciliter et d'améliorer, chacune pour ce qui la concerne, la mise en œuvre du Partenariat, notamment via la formulation et la mise en œuvre du Programme.

L'ensemble des activités relatives à la mise en œuvre du Partenariat fera l'objet d'un suivi régulier par les points focaux des deux Parties.

Une réunion de travail sera organisée au moins une fois par an, à l'initiative de l'une des Parties, pour dresser un bilan de la mise en œuvre et des résultats du Partenariat, constater l'avancée des travaux en cours et préparer le Programme de l'année suivante.

## **5. MODALITES DE MISE EN ŒUVRE DU PARTENARIAT**

Toute action de coopération qui sera développée dans le cadre de ce Partenariat devra être formalisée par une convention spécifique avec AGREENIUM ou ses membres se référant explicitement au présent Accord de partenariat et définissant notamment les objectifs, les actions à mener, les moyens humains, financiers et techniques de chaque Partie, ainsi que le calendrier de mise en œuvre et toute autre modalité qui s'avérerait pertinente.

## **6. PROPRIETE INTELLECTUELLE ET COMMUNICATION**

### **6.1. Propriété intellectuelle**

Dans l'hypothèse où ce Partenariat donnerait naissance à des droits d'auteur patrimoniaux, et notamment à des droits de reproduction, de représentation, d'utilisation, d'adaptation et plus généralement d'exploitation, les Parties partageront lesdits droits détenus ou à détenir sur les rapports, travaux de recherche, études et documents réalisés dans le cadre de ce Partenariat et ce, pour le monde entier et pour toute la durée de la protection de ces droits.

Les règles relatives à l'attribution, à la gestion et à la protection de la propriété des résultats des travaux issus des actions de coopération seraient alors définies dans les conventions spécifiques conclues en application de l'Accord de partenariat, en tenant compte des apports humains et matériels respectifs de chacune des Parties pour la réalisation de ces actions de coopération.

### **6.2. Communication**

Les Parties s'efforceront de valoriser ce Partenariat dans leur communication.

Les publications ou communications issues des actions de coopération sont faites d'un commun accord entre les Parties et doivent mentionner la participation de chaque Partie aux actions de coopération. Chaque Partie s'engage à répondre dans un délai de deux (2) mois à toute proposition de publication ou de communication émanant de l'autre Partie.

Les Parties pourront communiquer sur l'existence du Partenariat, sur leur site Internet et dans leurs documents de présentation et de communication et se réservent le droit de communiquer en interne sur le Partenariat.

Toute communication ou publication doit impérativement mentionner qu'elle n'engage que son auteur et que les Parties ne sont pas responsables de l'usage qui pourrait être fait des informations contenues dans cette communication ou publication.

### **7. CONFIDENTIALITE ET OBLIGATION DE RESERVE**

Toute information partagée entre les Parties sera considérée comme confidentielle, ne pourra être utilisée que dans le but pour lequel elle a été donnée et ne pourra être divulguée sans l'accord préalable et écrit de l'autre Partie.

Cette obligation restera en vigueur pendant la durée de l'Accord de partenariat et les cinq (5) années suivant son expiration.

Cependant, ne constituent pas des informations confidentielles, les informations qui:

- étaient déjà dans le domaine public au moment de leur communication;
- étaient connues par l'autre Partie antérieurement à leur communication;
- sont tombées dans le domaine public après leur communication, sans manquement de l'une des Parties.

### **8. RESILIATION**

L'Accord de partenariat pourra être résilié par l'une ou l'autre des Parties moyennant un préavis de trente (30) jours après l'envoi d'un courrier recommandé avec accusé de réception.

Après l'expiration ou la résiliation de l'Accord de partenariat, les obligations énoncées aux Articles 6 (Propriété intellectuelle et communication) et 7 (Confidentialité et obligation de réserve) resteront en vigueur jusqu'à l'expiration d'un délai de cinq (5) ans à compter de la date d'expiration de la dernière convention spécifique découlant du présent Accord.

### 9. MODIFICATION DE L'ACCORD DE PARTENARIAT

Aucune stipulation de l'Accord de partenariat ne pourra faire l'objet d'une modification ou d'un avenant sans le consentement des Parties. Tout amendement devra être fait par écrit.

### 10. VALEUR JURIDIQUE

L'exposé préalable ci-dessus fait partie intégrante de l'Accord de partenariat dont il a la même valeur juridique.

### 11. PRIVILEGES ET IMMUNITES DU FIDA ET DROIT APPLICABLE

Les dispositions du présent Accord de partenariat n'affectent ni ne limitent aucun des droits, immunités, privilèges ou exemptions accordés au FIDA. Le présent Accord est assujéti aux principes généraux du droit international, à l'exclusion de l'application de tout système juridique national.

### 12. NOTIFICATIONS – ELECTION DE DOMICILE

Toute notification, demande ou communication au titre de l'Accord de partenariat ou concernant celui-ci devra être faite par écrit aux domiciles respectifs des Parties.

Pour l'exécution de l'Accord de partenariat, les Parties font élection de domicile aux adresses suivantes:

#### Pour le FIDA

Adresse: Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italie  
Téléphone: +39 06 5459 2240  
Télécopie: +39 06 5043 463  
À l'attention de: M. Mohamed Béavogui  
Directeur du Bureau du partenariat et  
de la mobilisation des ressources,  
Conseiller principal du Président

#### Pour AGREENIUM

Adresse: CS 30735  
147 rue de l'Université  
75345 Paris Cedex 07, France  
Téléphone: +33 (0)1.42.75.96.04  
Télécopie: +33 (0)1.42.75.93.77  
À l'attention de: M. Frédéric Lapeyrie  
Directeur Général

ou toute autre adresse, numéro de télécopie ou nom de service ou de responsable qu'une Partie indiquera à l'autre moyennant un préavis d'au moins cinq (5) jours ouvrés.

### 13. REGLEMENT DES DIFFERENDS

Tout différend, litige ou contestation émanant ou relevant de l'exécution, de l'interprétation, de l'application ou de la mise en œuvre du présent Accord de partenariat et des conventions spécifiques conclues en relation avec celui-ci, incluant également leur existence, leur validité ou leur résiliation, sera réglé à l'amiable ou, en cas d'échec, par décision d'arbitrage finale et obligatoire, conformément au "Règlement d'arbitrage de la Cour permanente d'arbitrage 2012".



**14. ENTREE EN VIGUEUR – DUREE**

L'Accord de partenariat entrera en vigueur au jour de la dernière notification par une Partie de l'approbation du présent Accord par ses organes exécutifs conformément à ses procédures internes, il restera en vigueur pour une durée de cinq (5) ans renouvelable par tacite reconduction.

**15. LANGUE**

Les originaux de l'Accord de partenariat sont établis et signés en langue française, seule version qui fera foi en cas de divergence d'interprétation des dispositions de l'Accord de partenariat ou en cas de litige entre les Parties.

Fait en deux (2) exemplaires originaux, à Rome, Italie, le 3 février 2014.

**FONDS INTERNATIONAL DE  
DEVELOPPEMENT AGRICOLE**

Représenté par M. Kanayo F. NWANZE



---

**AGREENIUM**

Représenté par Mme Marion GUILLOU



---

## **PARTNERSHIP AGREEMENT**

### **BETWEEN**

**THE INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**, a specialized agency of the United Nations with headquarters at Via Paolo di Dono 44, Rome 00142, Italy, represented by its current President, duly empowered for the purposes of the present Agreement (hereinafter "**IFAD**")

### **OF THE FIRST PART**

### **AND**

**AGREENIUM**, a public scientific cooperation body with headquarters at 147 Rue de l'Université, 75345 Paris Cedex 07, France, represented by its current President, duly empowered for the purposes of the present Agreement (hereinafter "**AGREENIUM**")

### **OF THE SECOND PART**

(referred to jointly as "the Parties" and individually as "the Party").

### **PRELIMINARY STATEMENT:**

IFAD is an international financial institution and a specialized agency of the United Nations with headquarters in Rome – the food and agriculture platform of the United Nations – and its objective is to mobilize and provide additional financial resources on favourable terms for agricultural development in developing Member States. With this objective, IFAD provides financial resources, mainly for programmes and projects intended to create, develop or improve food production systems and strengthen associated policies and institutions in the framework of national priorities and strategies, given the need to increase food production in the poorest food-deficit countries, the potential for increasing food production in other developing countries and the importance of improving the nutritional level and living conditions of the poorest people in developing countries.

AGREENIUM is a public scientific cooperation institution that brings together the main French public research and higher education institutions in agricultural and veterinary sciences,<sup>1</sup> created in 2009 by the Ministry of Agriculture and Fisheries, the Ministry of Higher Education and Research, the Ministry of Foreign and European Affairs and the Ministry of the Budget, Public Accounts and Civil Administration. AGREENIUM constitutes a common international portal for its members. In this capacity, it proposes joint programmes of action and tools in order to facilitate partnership with French research and higher education institutions and promote the role of agricultural and veterinary sciences in meeting the challenges of food security and sustainable development.

IFAD and AGREENIUM have complementary objectives and wish to establish the general framework of their cooperation in order to consolidate and improve their partnership (hereinafter "the Partnership").

### **THIS STATED, IT IS AGREED AS FOLLOWS:**

#### **1. PURPOSE OF THE PARTNERSHIP AGREEMENT**

The present Partnership Agreement is intended to develop a framework for joint action between the Parties, together with its implementation and monitoring procedures, and

---

<sup>1</sup> The members of Agreenium are the French National Institute for Agricultural Research (INRA), the French International Cooperation Centre on Agrarian Research for Development (CIRAD), the Paris Institute of Technology for Life, Food and Environmental Sciences (AgroParisTech), the Institute for Higher Education in Agricultural, Agrifood, Horticultural and Landscape Sciences (Agrocampus Ouest), the International Centre for Higher Education in Agricultural Sciences (Montpellier SupAgro), the National Polytechnic Institute of Toulouse (INPT), the National Higher Institute of Agricultural Sciences, Food and the Environment (AgroSup Dijon) and the National Higher College for Agricultural Sciences of Bordeaux-Aquitaine (Bordeaux Sciences Agro).

thus foster the development of an active partnership between IFAD and AGREENIUM on objectives of common interest.

Through this Partnership, the Parties will make every effort to strengthen their dialogue and improve their active collaboration on programmes and projects for which their skills, actions and expertise are complementary.

## **2. SCOPE OF THE PARTNERSHIP**

The Partnership is potentially concerned with all the thematic and geographical intervention sectors of IFAD and AGREENIUM and its members, while respecting the priorities set out in the Programme.

The Partnership Agreement is not an exclusive commitment for either of the Parties with respect to the other, nor is it a commitment to reciprocal financing.

## **3. ANNUAL PROGRAMME AND LINES OF COLLABORATION (the "Programme")**

The Programme, described below, will be the object of annual monitoring and updating, according to the conditions laid down in Article 4 (Monitoring of the Partnership).

This Programme covers three main topics that will be the object of particular cooperation procedures with AGREENIUM member institutes for their implementation:

### **3.1. Facilitate the reception of AGREENIUM students at IFAD**

While respecting human resource procedures and policies in force at IFAD and within AGREENIUM, the present Agreement will have the aim of facilitating the reception within IFAD's internship programme of French or foreign students from IFAD Member States, who are enrolled in AGREENIUM member institutes, at the end of their studies (engineering students, students enrolled in a master's or Ph.D programme).

### **3.2. Develop operational collaborations and synergies on the ground**

The expertise of AGREENIUM members may be mobilized for the benefit of IFAD in order to enable:

- Supervision and training of the staff of IFAD country offices and IFAD projects;
- External evaluation of IFAD research and training projects;
- Joint activities to boost training and research skills within developing IFAD member countries, such as the design of distance training, the production of training manuals and the organization of training workshops on specific subjects;
- Participation in and, as the case may be, joint organization of events, meetings, seminars and lectures on such subjects of common interest as agricultural value chains, agricultural risk management and institution-building for farmers' organizations.

### **3.3. Development of joint reflections**

The following topics will be the object of consultation and collaboration between IFAD and AGREENIUM:

- The yearly or twice-yearly organization and facilitation of seminars for IFAD staff members on the "frontiers of knowledge" and "currents of thought" in the sphere of development;
- The carrying out of joint studies on: (i) project impact assessment methods; (ii) the design of development programmes in fragile states; (iii) knowledge management in the Middle East; and (iv) the low level of agricultural productivity in North Africa and the Middle East;
- Joint participation in such major global initiatives as (i) the G20 Tropical Agriculture Platform (TAP) initiative and (ii) the Agrimonde-Terra foresight project;
- Joint publication in general interest and/or scientific journals.

#### **4. MONITORING OF THE PARTNERSHIP**

The Parties shall make every effort, each according to its own mandate, to facilitate and improve implementation of the Partnership, particularly through formulation and implementation of the Programme.

All activities connected with implementation of the Partnership shall be regularly monitored by the focal points of the two Parties.

A working meeting shall be organized at least once a year, on the initiative of one of the Parties, in order to take stock of implementation of the Partnership and its results, and progress on any work under way, and to draw up the Programme for the following year.

#### **5. MODALITIES OF IMPLEMENTATION OF THE PARTNERSHIP**

All cooperation actions carried out under this Partnership must be formalized through a specific convention with AGREENIUM or its members, referring explicitly to the present Partnership Agreement and laying down in particular the objectives, the actions to be carried out, the human, financial and technical resources of each Party, the implementation schedule and any other element that may be relevant.

#### **6. INTELLECTUAL PROPERTY AND COMMUNICATION**

##### **6.1. *Intellectual property***

Should this Partnership give rise to economic copyright or property rights, particularly reproduction, representation, use and adaptation rights, and exploitation rights in general, the Parties shall share said rights held or to be held over reports, research work, studies and documents produced under this Partnership. This shall apply to the whole world and the whole duration of the protection of said rights.

Rules regarding the attribution, management and protection of the ownership of the results of work under cooperation actions should then be defined in specific conventions made in application of the Partnership Agreement, taking into account the respective human and material contributions of each of the Parties to the performance of these cooperation actions.

##### **6.2. *Communication***

The Parties shall seek to give maximum value to this partnership in their communications.

Publications or other communications resulting from cooperation actions shall be produced in common accord between the Parties and shall mention the participation of each Party in said cooperation actions. Each Party undertakes to respond within two (2) months to any proposal from the other Party for a publication or communication.

The Parties may issue communications on the existence of the Partnership on their Internet sites and in their introductory and informative literature, and reserve the right of internal communication regarding the Partnership.

Any communication or publication shall always mention that it is the sole responsibility of its author and that the Parties are not responsible for any use that may be made of the information contained in this communication or publication.

#### **7. CONFIDENTIALITY AND OBLIGATION OF DISCRETION**

Any information shared between the Parties shall be deemed confidential, may be used only for the purpose for which it was given, and may not be divulged without the prior written consent of the other Party.

This obligation shall remain in force for the duration of the Partnership Agreement and the five (5) years following its termination.



However, the following information shall not be considered confidential:

- Information already in the public domain at the time it is communicated;
- Information already known to the other Party prior to its communication;
- Information that has fallen into the public domain after its communication, without any breach of confidentiality on the part of either of the Parties.

## **8. TERMINATION**

The Partnership Agreement may be terminated by one or other of the Parties through advance notice of thirty (30) days following the sending of a registered letter with recorded delivery.

Following the expiry or termination of the Partnership Agreement, the obligations laid down in Articles 6 (Intellectual property and communication) and 7 (Confidentiality and obligation of discretion) shall remain in force for a period of five (5) years from the expiry date of the last specific convention made under the present Agreement.

## **9. MODIFICATION OF THE PARTNERSHIP AGREEMENT**

No stipulation of the Partnership Agreement may be modified or amended without the consent of the Parties. Any amendment must be made in writing.

## **10. LEGAL VALIDITY**

The preliminary statement above is an integral part of the Partnership Agreement and has the same legal validity.

## **11. PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF IFAD AND APPLICABLE LAW**

The provisions of the present Partnership Agreement neither affect nor restrict any of the rights, immunities, privileges or exemptions granted to IFAD. The present Agreement is subject to the general principles of international law, excluding the application of any national legal system.

## **12. NOTIFICATIONS – CHOICE OF DOMICILE**

Any notification, request or communication in the name of the Partnership Agreement or concerning it shall be made in writing to the respective domiciles of the Parties.

For the purposes of implementation of the Partnership Agreement, the Parties indicate their domiciles as follows:

### **For IFAD:**

Address: Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy  
Telephone: +39 06 5459 2240  
Fax: +39 06 5043 463  
Attention: Mr Mohamed Beavogui  
Director, Partnership and Resource  
Mobilization Office and  
Senior Adviser to the President

### **For AGRENIUM:**

Address: CS30735  
147 Rue de l'Université  
75345 Paris Cedex 07, France  
Telephone: +33 (0)1.42.75.96.04  
Fax: +33 (0)1.42.75.93.77  
Attention: Mr Frédéric Lapeyrie  
Director-General

or any other address, fax number or name of the service or officer that one Party may indicate to the other through advance notice of at least five (5) working days.

### **13. SETTLEMENT OF DISPUTES**

Any disagreement, dispute or protest arising from or concerning the execution, interpretation, application or implementation of the present Partnership Agreement and specific conventions made in relation to it, including also their existence, validity or termination, shall be resolved amicably or, failing this, by means of a definitive and binding decision of the "Permanent Court of Arbitration in accordance with the Arbitration Rules 2012".

### **14. ENTRY INTO FORCE – LENGTH OF VALIDITY**

The Partnership Agreement shall come into force on the day of the final notification by one Party of approval of the Agreement by its executive bodies in accordance with its internal procedures, and shall remain effective for a period of five (5) years, renewable by tacit agreement.

### **15. LANGUAGE**

The originals of the Partnership Agreement are drawn up and signed in French, the only version that will be deemed definitive in the case of differences regarding interpretation of the provisions of the Partnership Agreement or any dispute between the Parties.

Made in two (2) original copies in Rome, Italy, on 3 February 2014.

**INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT**  
Represented by Mr Kanayo F. NWANZE

**AGREENIUM**  
Represented by Ms Marion GUILLOU

---

---